Estimado Cliente,

En Jocca nos esforzamos por la calidad y el compromiso con nuestros clientes, y le agradecemos su confianza en nuestros productos.

Aprovechamos esta ocasión para informarle que ante cualquier duda o reclamación puede contactar con nosotros en la dirección atencionalcliente@jocca.es (respuesta en 24 horas laborables).

Si, por el contrario, desea consultar alguna característica técnica o nuestra amplia gama de productos, visite la página web www.qualimail.es, donde le atenderemos con la calidad que nos caracteriza.

Una vez más, gracias por su confianza.

JOCCA
HOME & LIFE
www.jocca.es
902 420 000

BSCI Business Social Compliance Initiative

TÜVRheinland CERT ISO 9001

TÜVRheinland CERT ISO 14001

JOCCA

(ES) Manual de instrucciones
(EN) Instructions manual
(FR) Manuel d'instructions

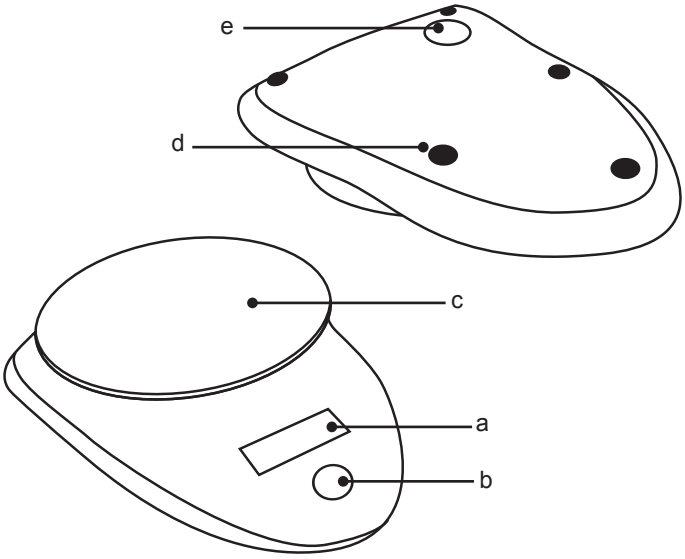
Ref. 7150-7150M

Para cualquier consulta sobre este artículo contacte con nuestro Servicio de Atención al cliente

JOCCA
QUALIMAX INTERNATIONAL

atencionalcliente@jocca.es
RESPUESTA EN 24h.
Tel. 902 420 000

DESCRIPCIÓN/ DESCRIÇÃO/DESCRIPTION/DESCRIPTION



BALANZA DE COCINA

AGRADECIMIENTO DE COMPRA

JOCCA, le agradece la confianza depositada en nuestros productos y estamos seguros que quedará completamente satisfecho con cualquiera de estos.

Para atender mejor todas sus dudas y necesidades, el servicio de atención al cliente de **JOCCA**, queda a su plena disposición para solucionar cualquier consulta

JOCCA
c/ Tarraca, nº12 (PlaZa)
50.197 Zaragoza
atencionalcliente@jocca.es

DESCRIPCIÓN

a- Pantalla
b- Botón On/Off/TaraSelector de unidad de peso (g/oz/Kg/Lb)
c- Plataforma de peso
d- Pies antideslizantes
e- Batería

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

-Estas instrucciones son muy importantes, lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar el aparato, y guárdelo para posteriores consultas.

-**JOCCA** no se responsabilizará de las posibles consecuencias derivadas de un uso inadecuado del producto, u otro uso que no estuviera descrito en este manual.

-Antes de utilizar el producto por primera vez, desembale el producto y compruebe que esta en perfecto estado. De no ser así, no utilice el aparato y diríjase a **JOCCA** ya que la garantía cubre cualquier daño de origen o defecto de fabricación.

-Este producto solo está indicado para un uso doméstico. No utilice el aparato en la intemperie. No deje el aparato bajo la exposición de agentes climáticos como la lluvia, nieve, sol, etc... que puedan deteriorar su funcionamiento.
-Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños a menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión.
-Mantener el aparato fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Los niños deben ser supervisados para asegurar que no juegan con el aparato
-No sumerja el aparato en agua u otro líquido.
-Mantenga la superficie de la báscula seca y no la moje.
-Utilice el aparato en una superficie plana, lisa y horizontal. Evite colocarla encima de alfombras, moquetas, etc.
-Evite los golpes o cualquier caída de la báscula. En caso contrario la báscula podría resultar dañada. La báscula es un aparato de precisión. Trátela con cuidado para maximizar su vida útil.
-No sitúe pesos excesivos sobre la báscula. En caso contrario el sensor de peso podría resultar dañado.
-Este aparato está diseñado para uso doméstico, no para fines industriales o comerciales.

ADVERTENCIAS DE PILAS:
-Quite la pila del emplazamiento, si no va a utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo.
-Recuerde que las pilas o baterías deben depositarse en contenedores especializados para recogida de pilas.
-Si desea deshacerse del producto no olvide retirar las pilas o baterías del aparato.
-Si la pila o batería tiene algún tipo de fuga no la manipule nunca directamente con las manos.
-Cambie la pila cuando ésta esté gastada.
-Solamente pueden utilizarse pilas del mismo modelo o equivalente a las recomendadas.
-La pila tiene que ser colocada de acuerdo con la correcta polaridad indicada.
-No coloque nunca el compartimento para pilas cerca de fuego o de una fuente de calor.
-No tire las pilas al fuego ni coloque la unidad de control al sol.
-No mezclar pilas nuevas con pilas ya usadas o viejas.

FUNCIÓN TARA
Con este aparato puede medir el peso de diferentes ingredientes consecutivamente, sin mezclarlos.
En primer lugar, coloque un ingrediente sobre la plataforma de peso.
Mantenga pulsado el botón I/O durante 2 segundos para reiniciar la lectura del peso. Aparecerá un “0” en la pantalla antes de añadir el siguiente ingrediente.
Repita esta operación tantas veces como ingredientes quiera añadir.

APAGADO

Para apagar el aparato manualmente y maximizar de este modo la duración de la pila, presione después de su uso el botón I/O durante unos 3 segundos.

Función Autoapagado: si la báscula muestra “0” o el mismo peso durante +/- 2 minutos, se apagará automáticamente.

INDICADORES DE ERROR

1.- “UnSt” ha conectado la báscula con un peso encima.

2.-“oL” sobrecarga. El peso máximo soportado por la báscula es de 5 kgs (11 libras).

3.- la batería está agotada, proceda a su cambio

MODO DE EMPLEO

-Antes de utilizar el aparato, coloque la pila en su emplazamiento.

Antes de ponerla, por favor asegúrese de que el voltaje de la pila es correcto.

-Abra la tapa de la pila que se encuentra en la parte trasera de la báscula, e introduzca la pila según la polaridad marcada.

-Seguidamente, la báscula se encenderá automáticamente.

-Para apagarla, presione el botón O/I durante unos segundos y la báscula se apagará.

-Si quisiera poner algún recipiente encima de la base, para pesar algún tipo de líquido, o añadir ingredientes en una misma medición, presione el selector O/I, la báscula se pondrá automáticamente a 0 y así poder añadir diferentes ingredientes.

-Esta báscula puede pesar en g, kg, oz o lb. Por defecto, da el peso en la última unidad de peso seleccionada. Pero si usted desea cambiar la unidad de peso,

presione el boton O/I cuando encienda la báscula. La pantalla muestra 8888, si presiona el botón O/I podrá seleccionar las unidades de pesaje g/kg/oz/lb

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

-NUNCA SUMERJA EL APARATO EN AGUA U OTRO LÍQUIDO.

-No utilice detergentes abrasivos ni productos químicos que puedan dañar el aparato para limpiar la báscula.

-No coloque sobre la báscula ningún objeto cuando no esté siendo utilizada.

-Conserve el aparato en un lugar seco y seguro.

-Para alargar la vida útil de la báscula, manténgala alejada de ambientes de extrema humedad o condiciones de calor extremo.

-Utilice un paño húmedo o esponja para limpiar el aparato.

-No coloque verticalmente ni aun cuando no se use.

-Para guardarla se recomienda una temperatura de 10 ºC - 55ºC.

DATOS TÉCNICOS

-Pila de la báscula: 3V DC (1 x CR2032 3V).

-Unidades de peso: gr / lb:oz

-Capacidad máxima efectiva de peso: 5 Kg./11lb

-Precisión de peso: d=1g/ oz

-Sistema de apagado automático.

-Indicador de batería baja.

-Indicador de sobrecarga.

Este aparato está c onforme con la directiva 2004/108/CE de Compatibilidad Electromagnética.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE-DIRECTIVA 2002/96/CE

Su producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y reutilizados.

Cuando vea este símbolo de una papelera con ruedas tachada junto a un producto, esto significa que el producto está bajo la Directiva Europea 2002/96/EC. Deberá informarse sobre el sistema de reciclaje local separado para productos eléctricos y electrónicos. Siga las normas locales y no se deshaga de los productos usados tirándolos en la basura normal de su hogar. El reciclaje correcto de su producto usado ayudará a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de la personas

KITCHEN SCALE

PURCHASE ACKNOWLEDGEMENT

JOCCA thanks you for the trust placed in the purchase of our product and we are certain that you will always be satisfied with any of our products.

PRODUCT DESCRIPTION

a- Screen
b- On/Off/Tare button.Weight unit selector (g/oz/Kg/Lb)
c- Weight platform
d- Non-sliding feet
e- Battery

SAFETY WARNINGS

-These instructions are very important. Please read these instructions manual carefully before using the appliance and keep it at hand to refer to it at any time.

-**JOCCA** declines any responsibility for the improper use of the product, or any other use that is not described in this manual.

-Before using the product for the first time, unpack the product and check that it is in perfect conditions. If not, do not use the appliance and contact **JOCCA**, as the guarantee covers any damage from origin or manufacturing defects.

-This product is only indicated for domestic use. Do not use the appliance outdoors. Never leave the appliance exposed to climatic agents such as rain, snow, sun, etc.

-This appliance can be used by children of 8 and more years old as well as by disable people, people with reduced sensorial o mental capacities, people with lack of experience and knowledge, if the appropriate supervision and instruction of use was provided them in reliable way and they understand danger it entails. The cleaning and maintenance allow to be realized by the user, must no be realized by the children, only in case they are more than 8 years old and only under supervision.

-Keep the appliance out of reach of the children younger 8 years old.
-Children should be supervised to ensure they do not play with the product.
-Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
-Keep the scale surface dry.
-Use the appliance on a flat and horizontal surface. Do not place on rugs, carpets, etc.
-Do not strike, shake or drop the scale in order to avoid it gets damaged. The scale is a precise instrument. Please, treat it with care to extend its life.
-Do not place too much weight on the scale. Otherwise the weight sensor may be damaged.
-The scale is only for family use, DO NOT use it for industrial or commercial purpose.

WARNING ABOUT THE BATTERIES:
-Remove the battery from its compartment, if you are not going to use the device for a long period of time.
-Remember that batteries must be deposited in the specialized containers for battery collection.
-If you want to throw out the device, always remove the batteries before doing it.
-If the battery has some kind of leak never handle it with bare hands.
-Replace the battery when it is worn out.
-Only the batteries of the same model or equivalent to the recommended can be used.
-The battery must be placed in accordance with the indicated correct polarity.
-Never place the battery compartment near fire or heat source.
-Do not throw the batteries into fire or place the control unit to the sun.
-Do not mix new batteries or the old and worn-out.

"TARE" FUNCTION
To weight different loads consecutively without removing loads from the scale.
Put first load on the scale.
Keep pressing the ON/OFF/ZERO button two seconds to reset the LCD.
LCD will show "0g" before adding next load. You can repeat this operation so much times as ingredients you want to add.

SHUT OFF
To shut off manually and maximize battery life, please press I/O button for 3 seconds.
Auto shut-off: if display shows "0" or shows the same weight reading for +/- 2 minutes, it will switch off automatically.

WARNING INDICATORS
1.- "UnSt": The scale is connected with a weight on the top.
2.- "oL": Scale overload. Remove item to avoid damage. Max. weight capacity is 5 kgs (11 lbs).
3- Replace new battery

INSTRUCTIONS FOR USE

-Before of use the device, place the batteries in the emplacement. Before putting them, please make sure that the voltage of the batteries is the correct.
-Open the lid of the batteries at the back of the scale, and place the batteries according to the marked polarity.
-The scale will then switch itself on automatically.
-To switch it off, push the O/I button for a few seconds
and the scale will switch itself off.
-If you wish to place a recipient on top of the base to weight some type of liquid, or add several ingredients by measurement, press the O/I selector, the scale will return automatically to 0, and then you can add various different ingredients.

-This scale can weigh in grams, ounces, kilos or pounds. By default the scale will read the weight in the last unit selected, but if you wish to change the weighing unit, press the O/I selector when you switch on the scale.
The LCD shows 8888. If you press the O/I button, the weighing unit will change automatically in the following order: g-kg-oz-lb.

CLEANING AND STORAGE

-NEVER IMMERSE THE APPLIANCE IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.
-Do not use abrasive detergents or products that may damage the appliance.
-Do not place any objects on the scale when not in use.
-Keep the scale in a dry and safe place.
-To extend the life of the scale, keep it away from atmosphere of extreme moisture or heat.
-Use a damp cloth or sponge to clean the appliance.
-Do not place vertically, even when not in use.
-A storage temperature of between 10 °C - 55 °C is recommended.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

-Battery: 3V DC (1 x CR2032 3V)
-Weight units: gr / lb:oz
-Maximum weight capacity: 5 Kg./11lb
-Weight unit: d=1g/ oz
-Automatic OFF system
-Low battery indicator
-Overload indicator
This device conforms to the safety requirements and provisions of directive 2004/108/CE on Electromagnetic Compatibility.

PROTECTION OF THE ENVIROMENT – DIRECTIVE 2002/96/EC

This product has been designed and manufactured with high quality materials and components that can be recycled and reused.

When you see the symbol of a crossed out litter bin on wheels next to a product, this means that the product conforms to the European Directive 2002/96/EC.
Please obtain information about the local recycling system for electric and electronic products.
Follow the local rules and do not dispose of used products by throwing them in the normal bins at home. Proper recycling of your used product will help avoid negative impacts on the environment and people's health.

BALANCE DE CUISINE

REMERCIEMENT D'ACHAT

JOCCA tient à vous remercier de nous faire confiance en achetant nos produits. Nous sommes sûrs que vous serez satisfaits de votre achat.

DESCRIPTION DU PRODUIT

a- Ecran
b- On/Off/Tare button. Sélecteur d'unité de poids (g,oz,kg,lb)
c- Zone pour peser les ingrédients
d- Pieds anti-dérapants
e- Piles

CONSEILS DE SÉCURITÉ

-Ces instructions sont très importantes. Lisez attentivement ce manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour de postérieures consultations.
-**JOCCA** ne sera pas responsable d'éventuelles conséquences survenues d'une inadéquate utilisation du produit ou d'autres manipulations non décrites dans ce manuel.
-Avant de commencer à utiliser le produit pour la première fois, déballez-le et vérifiez son état. Si vous observez une quelconque anomalie, n'utilisez pas l'appareil et veuillez vous adresser au service technique de **JOCCA**, étant donné que la garantie couvre toutes les anomalies de fabrication et tout autre défaut d'origine.
-Ce produit est uniquement destiné à l'usage domestique. Ne laissez pas l'appareil à l'extérieur. Ne pas exposer l'appareil à la pluie, à la neige, au soleil, etc, pour éviter des dysfonctionnements.

-Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, par des personnes avec un handicap physique, sensoriel ou mental mais aussi par des personnes sans expérience ni connaissance du produit, à partir du moment où des instructions relatives au bon usage du produit leur ont été données et qu'ils comprennent les dangers liés à l'utilisation du produit. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. L'entretien et le nettoyage requis par l'appareil doit être réalisé par l'utilisateur et non par des enfants, à moins qu'ils aient plus de 8 ans ou que cette tâche soit faite sous la surveillance d'un adulte.
-Maintenez l'appareil hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
-Les enfants doivent être surveillé pour s´assurer qu´ils ne jouent pas avec l´appareil
-Ne plongez ni l'appareil ni une autre partie de l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide quelconque.
-N'utilisez pas l'appareil avec les mains humides.
-Maintenez la superficie de la balance sèche et ne la mouillez pas.
-Utilisez toujours la balance sur une surface dure et plane. NE PAS l'utiliser sur de la moquette.
-Évitez les coups ou toute chute de la balance. Dans le cas contraire, vous pourriez endommager l'appareil. La balance est un appareil de précision. Veillez donc à l'utiliser avec précaution pour optimiser sa durée de vie.
-Ne pas placez de poids excessifs sur la balance. Dans le cas contraire, le capteur de poids pourrait être endommagé.
-Il est nécessaire de conserver l'appareil parfaitement propre, car il est au contact de la nourriture.
-Exclusivement pour un usage familial. Ne pas l'utiliser dans un but commercial.

AVERTISSEMENT POUR LES PILES:
-Enlevez la pile de l'emplacement si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant une longue période.
-Rappelez-vous que les piles ou batteries doivent être jetées dans des conteneurs spéciaux pour leur ramassage.
-Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, n'oubliez pas d'enlever les piles et batteries de l'appareil.
-Si la pile ou batterie a une fuite, ne la manipuler surtout pas directement avec les mains.
-Changez les piles dès qu'elles sont usées.
-Vous pouvez seulement utiliser des piles du même modèle ou équivalentes à celles recommandées.
-La pile doit être placée dans le sens de la polarité adéquate.
-Ne placez jamais le compartiment pour piles à proximité du feu ou d'une source de chaleur.
-Ne jetez pas les piles dans le feu et ne placez pas non plus l'unité de contrôle au soleil.
-Ne mélangez pas les piles neuves avec les piles usagées.

FONCTION «TARE»
Utile pour peser différents ingrédients à la suite sans avoir à en retirer de la balance.
Placez le premier ingrédient à peser sur la balance.
Maintenez appuyez le boutton I/O pendant 2 secondes pour réinitialiser la lecture du poids. Il apparaitra alors un 0 sur l´écran avant de mettre l´ingrédient.
Répitez l´opération autant de fois que vous voulez.

ARRÊT
Afin de maximiser l'autonomie de la pile, veuillez appuyer sur le bouton I/O | ZERO durant 3 secondes consécutives: l'appareil s'éteint.
Arrêt automatique: Lorsque la balance affiche «0g» ou le même poids pendant +/- 2 minutes, l'appareil s'éteint automatiquement.

MESSAGE D'ERREUR
1.- "UnSt" la balance est connectée avec un poids dessus.
2.-"oL" surcharge. Le poids maximum est de 5 kgs (11 livres).
3.- + – la batterie est épuisée, procédez à son remplacement.

CONSEILS D'UTILISATION

-Avant d'utiliser l'appareil placez les piles dans leur emplacement. Avant de les mettre, veuillez vous assurer que le voltage des piles est correct.
-Ouvrez le couvercle à piles qui se trouve au niveau de la partie arrière de la balance, et introduisez les piles selon la polarité marquée puis fermez le couvercle.
-Ensuite, la balance s'allumera automatiquement.
-Pour l'éteindre, appuyez sur le bouton O/I pendant quelques secondes et la balance s'éteidra.
-Veuillez mettre un récipient sur la base, pour peser un certain type de liquide, ou ajouter des ingrédients dans une même mesure, appuyez sur O/I selecteur, la bascule sera automatiquement mise à 0 et vous pourrez ajouter différents ingrédients.
-Cette balance peut peser en g, oz, kg ou lb. Celle-ci, par défaut, donne le poids dans la dernière unité de poids choisie, mais si vous souhaitez changer l'unité de poids, appuyez sur le boutton quand vous allumez la balance. L´écran montre 8888, si vous appuyez sur le bouton I/O vous pourrez sélectionner les unités de poids g-oz-hg-lb.

NETTOYAGE ET RANGEMENT

-NE PLACEZ PAS LA BALANCE DANS DE L'EAU. LA BALANCE N'EST PAS WATERPROOF.
-N'utilisez ni détergents abrasifs ni produits qui puissent endommager l'appareil.
-Ne pas placez d'objet sur la balance lorsqu'elle n'est pas utilisée.
-Rangez l'appareil dans un endroit sec et sûr.
-Une humidité ou une chaleur extrême peut réduire la durée de vie de la balance.
-Utilisez un linge ou une servite humide pour nettoyer l'appareil
-Ne jamais placez le produit en position verticale, même lorsqu'il n'est pas utilisé.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

-Pile: 3V DC (1 x CR2032 3V)
-Unités de poids disponibles: g / lb:oz
-Capacité de poids maximale : 5 Kg./11lb
-Précision de mesure : d=1g/ oz
-Arrêt automatique
-Indicateur de batterie faible.
-Indicateur de surcharge.

Cet appareil est conforme à la Directive 2004/108/CE sur la Compatibilité Electromagnétique.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2002/96/CE

Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et descomposants haute gamme lesquels pourront être recyclés et réu-tilisés.

Le pictogramme "poubelle roulante barrée" à côté d'unproduit veut dire que le produit est sous la DirectiveEuropéenne 2002/96/CE. Renseignez-vous sur le système de recyclage local sépa-ré pour les produits électriques et électroniques.

Respectez les normes locales et ne jetez pas les produits déjàutilisés dans la poubelle normale de votre foyer. Protégeons l'environnement en recyclant correctement vos pro-duits usagés, ainsi nous éviterons des conséquences négativespour l'environnement et la santé des gens